

## Air Humidifier



USER MANUAL - BRUKSANVISNING - BRUKSANVISNING - KÄYTTÖOHJE - BRUGSANVISNING  
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE. SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE  
LES ALLE INSTRUKSJONENE FØR BRUK. TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE FOR FREMTIDIG BRUK  
LÄS ALLA INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDNING. SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA BRUK  
LUE OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ. SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN  
LÆS HELE VEJLEDNINGEN FØR BRUG. OPBEVAR DENNE VEJLEDNING TIL FREMTIDIG BRUG

## IMPORTANT SAFEGUARDS

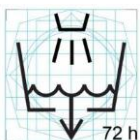
WHEN USING ELECTRICAL APPLIANCES, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, AND INJURY TO PERSONS, INCLUDING THE FOLLOWING:

1. This product should be used only in accordance with the specifications outlined in this manual. Usage other than what has been specified here may result in serious injury.
2. Check the household voltage to ensure it matches the units rated specification before operating.
3. Do not add water from moisture outlet directly, or it will hurt the unit.
4. Do not allow children to play with any product packaging, such as plastic bags.
5. To avoid fire hazard, NEVER put the cord under rugs, near heat registers, radiator, stoves, or heaters.
6. Do not place humidifier near heat sources such as stoves, radiators, and heaters. Do locate your humidifier on an inside wall near an electrical outlet. The humidifier should be at least 10cm away from the wall for best results.
7. Do not attempt to refill humidifier without first unplugging the unit from it's electrical outlet.
8. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, after the appliance malfunctions, or if it has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to manufacturer for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
9. Always place humidifier on a firm, flat, level surface at least 60cm away from the floor.
10. Do not allow the moisture outlet to directly face the wall.
11. NEVER tilt, move, or attempt to empty unit while it is operating.
12. Shut off and unplug before removing the water tank and moving the unit.
13. Do not attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void your warranty. The inside of the unit contains no user serviceable parts. All servicing should be performed by qualified personnel only.
14. Do not plug in the cord with wet hands: electric shock could result.
15. NEVER use detergent, gasoline, glass cleaner, furniture polish, and paint thinner, or other household solvents to clean any part of the humidifier.
16. Do not pour water in any openings other than the water tank.
17. Excessive humidity in a room can cause water condensation on windows and some furniture. If this happens, turn the humidifier OFF.
18. Never place housing under water flow or immerse in liquids.
19. Regarding maintenance, filling, cleaning and descaling of the appliance, thanks to refer to the related chapter of the manual.
20. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
21. Children shall not play with the appliance.
22. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
23. The appliance is only to be used with the power supply cord provided with the appliance.
24. Unplug the appliance during filling and cleaning.
25. The excess of moisture may wet the surface where the humidifier is placed.
26. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
27. Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
28. Do not permit the area around the humidifier to become damp or wet. If dampness occurs, turn the output of the humidifier down. If the humidifier output volume cannot be turned down, use the humidifier intermittently. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.

- 29. Never leave water in the reservoir when the appliance is not in use.
- 30. Empty and clean the humidifier before storage. Clean the humidifier before next use.
- 31. Empty the tank and refill every third day. Before refilling, clean it with fresh tap water or cleaning agents if required by the manufacturer. Remove any scale, deposits, or film that has formed on the sides of the tank or on interior surfaces, and wipe all surfaces dry.

**Warning:**

Micro-organisms that may be present in the water or in the environment where the appliance is used or stored, can grow in the water reservoir and be blown in the air causing very serious health risks when the water is not renewed and the tank is not cleaned properly every 3 days.

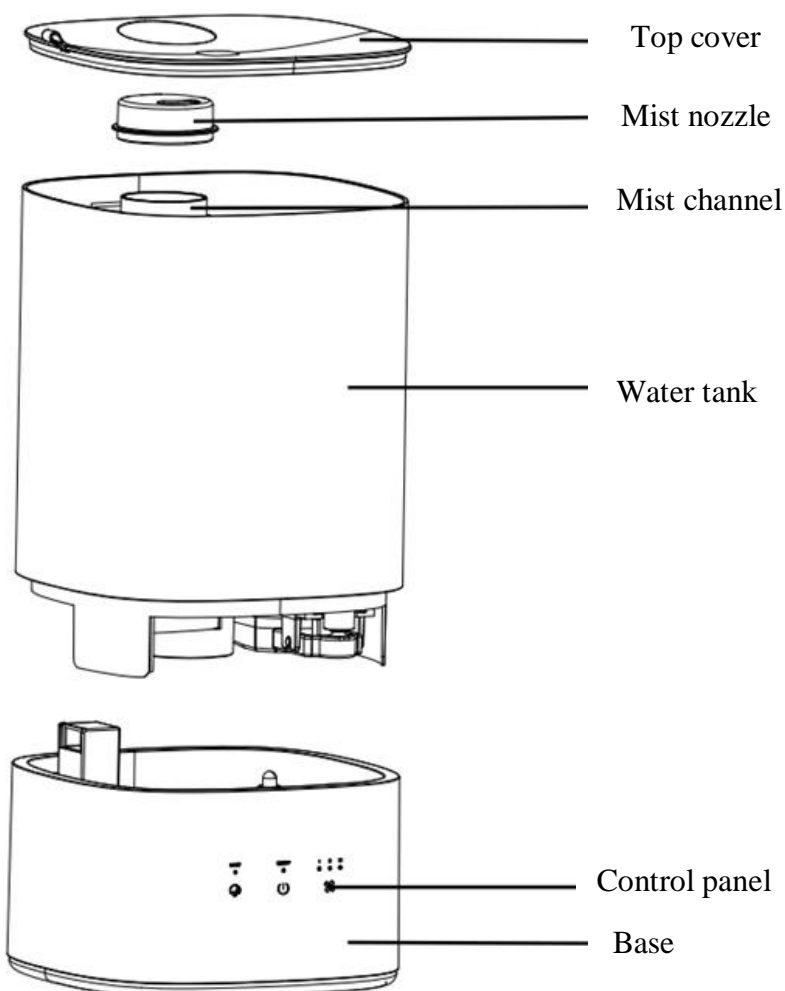


Clean the water tank every three days



Filter cleaning/changing

**PRODUCT DESCRIPTION**



## OPERATION INSTRUCTIONS

### SET UP:

Select a firm, level, flat location - at least six inches (15 cm) from any wall or object for proper air flow. Place the humidifier on a water-resistant surface, as water can damage furniture and some flooring. Do not place unit directly on carpet, towels, blankets or other absorbent surfaces.

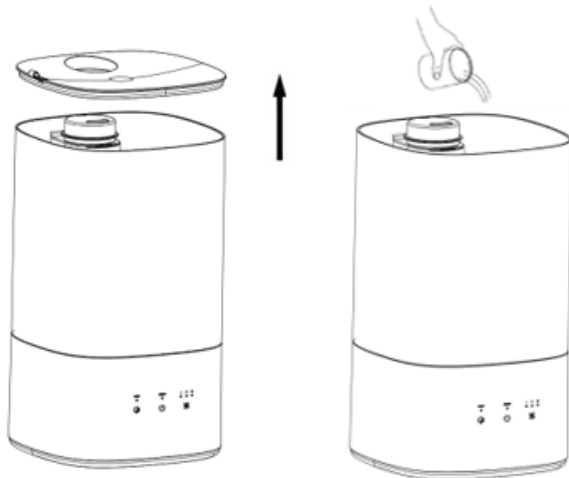
We will not accept responsibility for damage caused by water spillage.

### FILLING:

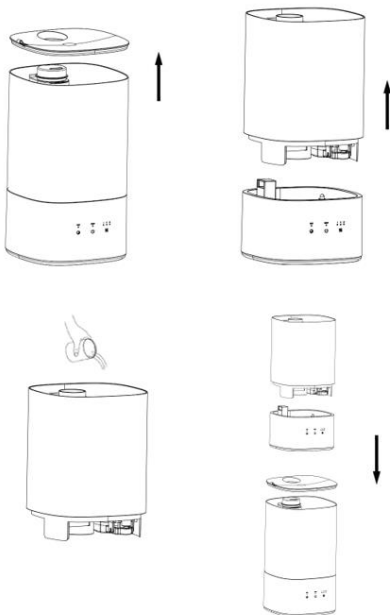
Make sure unit is unplugged.

Add water to the humidifier by either a or b.

- a. Removing the top cap and adding water directly to the tank

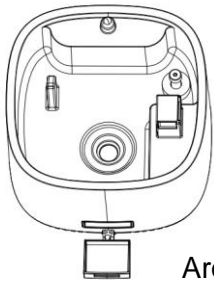


- b. Removing the top cap and taking the water tank off of the unit base and then filling the water tank with water before returning it to the base.



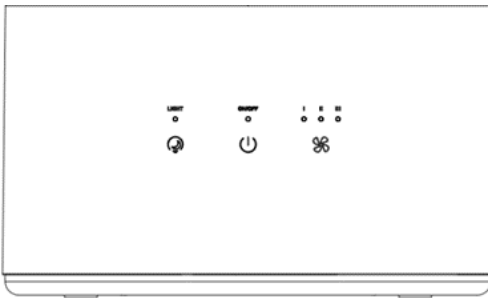
## AROMA DRAWER

Press the aroma drawer switch, fill 2-4 drops essential oil into the aroma pad



Aroma drawer

## OPERATING THE AIR HUMIDIFIER



Note: The button is invalid when the humidifier valve is opened to add water or the water tank is picked up.

### POWER ON AND OFF



Touch the Power Button to turn the device on or off.

1<sup>st</sup> touch the power button to turn the air humidifier ON.

2<sup>nd</sup> touch the power button to turn the air humidifier OFF.

### NIGHT LIGHT



The night light can be controlled separately.

1<sup>st</sup> touch: night light circulates through 7 colors automatically.

2<sup>nd</sup> to 8<sup>th</sup> touch: night light is fixed at one color.

9<sup>th</sup> touch: night light off.

### MIST VOLUME



Touch the Mist Button to select the mist output level (medium – high – low).

When the power is on, the unit will default to the medium speed mist output.

### NOTE:

If the water tank is lifted during operation or if there is insufficient water in the base, the red indicator light on the Power Button will flash.

## **CLEANING AND MAINTENANCE**

- Always unplug the unit before servicing in any way.
- Inside the base of the unit. Pour excess water out of the unit. Wash out the unit with fresh water using the cleaning brush and a soft cloth as needed. Do not submerge the base of the unit into water, or allow water to enter inside through the air inlets or air outlet.
- Water tank. Empty water tank. Remove top cover and clean the inside of the tank with fresh water, vinegar solution or dish washing liquid and cloth or light brush (bottle cleaning brush is recommended). Rinse after cleaning with fresh water.
- Outer surface of the unit. Wipe the surface of the unit with a soft, damp cloth if needed. If you notice an accumulation of water during usage, reduce humidity and dry outer surface with a cloth.

### **DESCALING:**

- Depending on usage and water type, cleaning to remove scale may be required weekly or every other week to optimize unit performance.
- If you live in a hard water area, we recommend the use of distilled water for your humidifier. This will help reduce the precipitation of minerals or 'white dust'.
  - 1.Fill the Base with: mixture of 1 tsp. white vinegar and 1 tsp. Water.
  - 2.Let solution stand for 5 minutes.
  - 3.With the vinegar in the Base, clean all interior surfaces with a soft cloth or brush to help remove scale.
  - 4.Also check mist nozzle, filter and mist tube in water tank. Clean as needed.
  - 5.Rinse the Base thoroughly with water to remove scale and vinegar solution

#### **Warning:**

- Do not clean the unit or water tank with cleaning chemicals of any kind as they may contain bleach. Use dish washing liquid or vinegar solution ONLY.

### **ULTRASONIC DISK:**

- 1.Unplug unit.
  - 2.Remove the tank and empty all water from unit base and tank.
  - 3.Locate the ultrasonic disk on the inside center of the base unit.
  - 4.Use ONLY the enclosed cleaning brush to gently clean disk and remove build up and deposits.
  - 5.Drain water in the base according to the drainage direction. Make sure water won't flow into the Dry Air Exhaust.
- Do not scrub or scrape the ultrasonic disk.

### **END OF SEASON STORAGE:**

- Follow the Cleaning and Descaling instructions when the humidifier will be stored at the end of the season.
- Dry the humidifier completely before storing. DO NOT store with water inside the Base or Water Tank.
- Pack the unit in its original carton and store in a cool, dry location.

**NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE MOTOR HOUSING YOURSELF. DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE HUMIDIFIER OR PERSONAL INJURY**

## TROUBLESHOOTING GUIDE

| PROBLEM   | SOLUTION  |
|---|---|
| Water vapour and humidity are not produced.                     | Power plug: Unplug and then try again.<br>Power Failure: When the power is returned, try again. Tank Installation: Make sure the tank is correctly attached. The surface of the ultrasonic disk is dirty: Clean ultrasonic disk.  |
| Air blows but water vapor is not produced.                      | Excessive Water: Remove a certain amount of water from the base. Detergent residue and/or oil ingredients from cosmetics, etc may be in tank or filter; wash out tank, filter and try again. The surface of the ultrasonic disk is dirty: Clean ultrasonic disk.<br>If you use hard water, replace with softer water. |
| Humidity level is low.  | The surface of the ultrasonic disk is dirty: Clean ultrasonic disk.<br>The water in the unit is too cold: Replace with cool, but not cold water.  |
| The humidity has a bad smell.                                   | Poor maintenance or dirty water: Clean the product thoroughly, and fill it with fresh water.  |
| White dust is forming on nearby furniture.                      | Hard water may deposit a certain of dust. Dust in the air also settles because of added humidity in the room. Use distilled water if this becomes a nuisance. Remember to clean the filter interior surface after use for a short time.   |
| Unit has stopped working.                                       | No or low water. Unplug unit and refill tank.   |
| Water is accumulating outside of unit or area surrounding unit. | Saturation of humidity. Lower mist control setting.<br>Unit not level and water is accumulating. Unplug and place on level surface. Point spray away from objects. Raise unit on a water-resistant level surface 2-3 feet off of floor.   |
| Water dripping when refilling.                                  | Water remaining on bottom of tank. Wipe tank or tilt to drain before transporting.  |
| Increased noise level.  | Unit must be placed on a flat, level, hard surface. Make sure it is NOT placed on a soft or absorbent surface.  |
| Red light on power button.                                      | Indicates low water. Unplug and refill tank.  |
| Water dripping when refilling.                                  | Water remaining on bottom of tank. Wipe tank or tilt to drain before transporting.  |
| Increased noise level.  | Unit must be placed on a flat, level, hard surface. Make sure it is NOT placed on a soft or absorbent surface.  |
| Red light on power button.                                      | Indicates low water. Unplug and refill tank.  |

## **SPECIFICATIONS**

Model: 31691

Voltage: 220V-240V~

Frequency: 50-60 Hz

Power : 30W

Insulation class: ClassII

## **DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONICEQUIPMENT (WEEE)**

This symbol on the product or in the instructions means that the electrical and electronic equipment according to the European directive (WEEE) must be disposed of separately from other household waste, as they can be harmful to the environment. The countries in the EU have waste collection systems. Contact your local dealer of authority for more information.



### **Contact information:**

F&H Group A/S  
Gl. Skivevej 70  
DK-8800 Viborg  
DENMARK



**VIKTIGE SIKKERHETSREGLER**

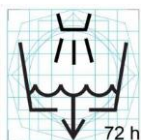
NÅR DU BRUKER ET ELEKTRISK APPARAT, BØR GRUNNLEGGENDE SIKKERHETSTILTAK ALLTID FØLGES FOR Å REDUSERE RISIKOEN FOR BRANN, ELEKTRISK STØT OG/ELLER SKADE, INKLUDERT FØLGENDE:

1. Dette produktet må bare benyttes i henhold til spesifikasjonene som er samlet i denne brukerveiledningen. Annen bruk enn det som er spesifisert her kan føre til alvorlig personskade.
2. Kontroller at spenningen i stikkkontakten i hjemmet stemmer overens med apparatets oppgitte spesifikasjoner før du tar i bruk apparatet.
3. Ikke bruk vann rett fra kranen, da dette vil skade enheten.
4. Ikke la barn leke med deler av emballasjen, for eksempel plastposene.
5. For å unngå fare må du ALDRI legge strømledningen under tepper, i nærheten av varmeapparater, radiatorer, ovner eller tilsvarende varmeelementer.
6. Ikke plasser apparatet i nærheten av varmekilder som ovner, radiatorer og varmeapparater. Plasser apparatet langs en innvendig vegg, og i nærheten av en strømkontakt. Luftfukteren bør stå minst 10 cm unna vegg for best resultat.
7. Ikke etterfyll luftfukteren før du har koblet den strømnettet.
8. Du må aldri bruke elektriske produkter med skadet strømledning eller støpsel, eller hvis selve apparatet har blitt skadet på noen som helst måte. Returner apparatet til produsenten for undersøkelse, justering av det elektriske eller mekaniske systemet på apparatet, etter reparasjon av det.
9. Du må alltid plassere luftfukteren på en fast og jevn overflate, og minst 60 cm unna gulvet.
10. Du må ikke rette damputgangen mot vegg.
11. Du må ALDRI flytte eller vippe på enheten mens den er i bruk, eller forsøke å tømme den.
12. Slå av og koble apparatet fra strømnettet før du tar ut vanntanken, og/eller flytter på apparatet.
13. IKKE forsøk å reparere eller justere elektriske eller mekaniske funksjoner på dette produktet. Dette vil gjøre garantien ugyldig. Dette produktet inneholder ikke deler du kan reparere selv. Alt av vedlikehold må bare utføres av kvalifiserte personer.
14. Ikke koble apparatet til strømnettet når du har våte hender: DU kan få elektrisk støt.
15. Du må ALDRI bruke vaskemiddel, bensin, glassrens, møbelpolish, malingstynner eller andre løsemidler til rengjøring av luftfukteren.
16. Ikke tøm vann inn i noen andre åpninger enn den til vanntanken.
17. Økt luftfuktighet i et rom kan føre til kondens på vinduer og møbler. Hvis det skjer, må du slå av luftfukteren.
18. Du må aldri plassere innkapslingen under rennene vann, eller senke den ned i vann.
19. Når det gjelder vedlikehold, rengjøring og avkalking av apparatet, må du se relevante deler av denne brukerveiledningen.
20. Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap dersom de får veiledning og instruksjoner om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte og forstår farene som er involvert.
21. Apparatet er ikke et leketøy.
22. Barn skal ikke utføre rengjøring og vedlikehold uten tilsyn.
23. Produktet må kun brukes med strømledningen som følger med.
24. Koble apparatet fra strømnettet under påfylling av vann og rengjøring.
25. Den økte luftfuktigheten kan skape våre overflater i området rundt luftfukteren.
26. Hvis strømledningen er skadet, kan det oppstå farlige situasjoner. Derfor må den skiftes ut av produsenten, produsentens servicerepresentant eller tilsvarende kvalifisert person.

27. Vær oppmerksom på at høye fuktnivå kan føre til økt vekst av biologiske mikroorganismer i miljøet.
28. Sørg for at området rundt luftfukteren ikke blir for fuktig eller vått. Hvis det oppstår damp rundt luftfukteren må du redusere effekten. Hvis du ikke kan redusere effekten til luftfukteren mer, må du bruke den i kortere perioder med pause mellom hver bruk. Sørg for at absorberende materialer, som tepper, gardiner, duker eller tilsvarende blir fuktige.
29. Sørg for at det aldri er vann i tanken når apparatet ikke er i bruk.
30. Tøm og rengjør luftfukteren før lagring. Rengjør luftfukteren før neste gangs bruk.
31. Tøm tanken helt og etterfyll den hver tredje dag. Før etterfylling må du skylle tanken en gang med rent vann, eller vaske den med et vaskemiddel hvis produsenten krever det. Fjern alt av kalkavleiringer eller film som er dannet langs sidene av tanken, eller på overflatene inne i tanken, og tørk deretter godt av alle overflater.

**Advarsel:**

Mikroorganismersom kan være tilstede i vannet eller miljøet der apparatet skal brukes eller lagres i kan vokse og formere seg i vanntanken, for så å bli kastet ut i luften. Dette kan utgjøre en stor helseisisiko hvis vannet ikke fornyes og tanken rengjøres hver tredje dag.

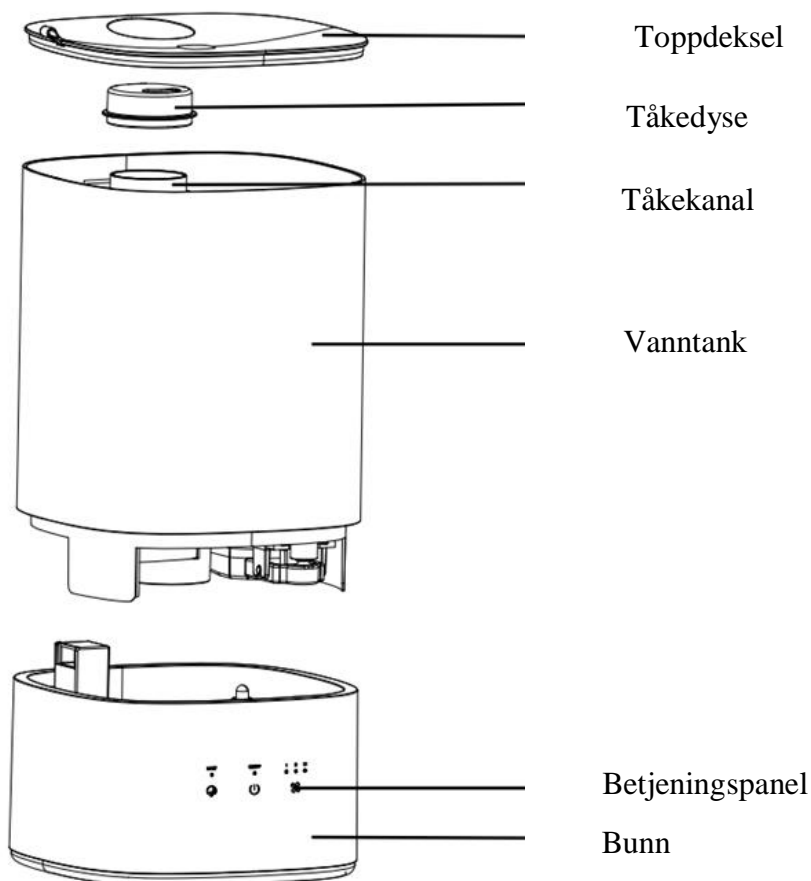


Rengjør vanntanken hver tredje dag



Rengjøring/bytte av filter

**BESKRIVELSE AV PRODUKTET**



## BRUKSANVISNING

### PLASSERING:

Velg et flatt og vannrett sted for plassering av apparatet, med minst 15 cm avstand til vegger eller andre objekter for korrekt luftflyt. Plasser luftfukteren på en overflate som er vannmotstandige, siden vann kan skade møbler og enkelte typer gulv. Ikke plasser enheten på gulvtepper, håndduker, tepper eller andre tilsvarende absorberende overflater.

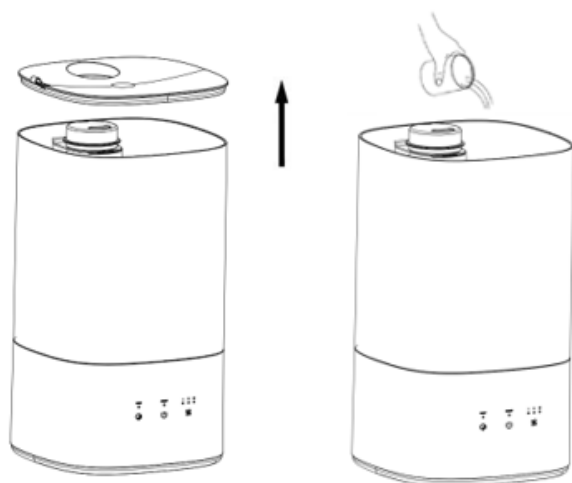
Vi kan ikke ta på oss ansvar for skader som skyldes vannsøl.

### PÅFYLLING:

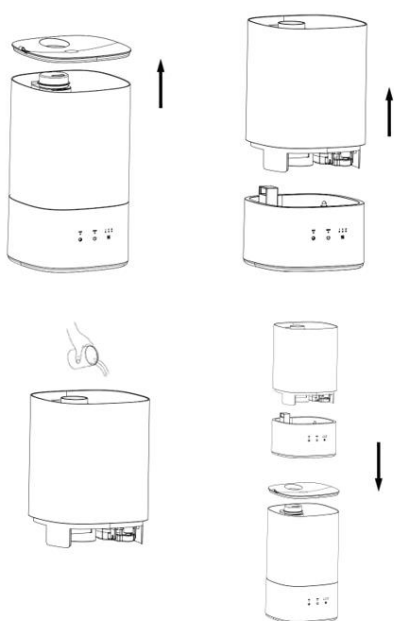
Forsikre deg om at enheten er koblet fra strømnettet.

Fyll på vann ved hjelp av metode a eller b.

a Ta av dekslet på vanntanken og fyll tanken med vann

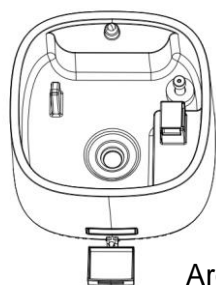


b Ta av dekslet på vanntanken og løft den ut av basen. Fyll deretter tanken med vann og returner den til basen igjen.



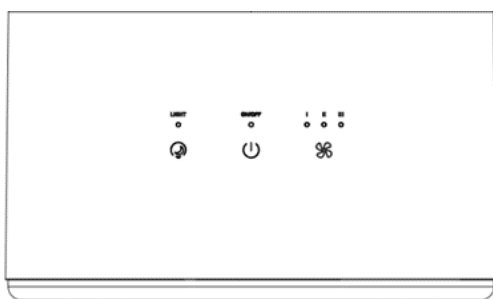
## AROMASKUFF

Trykk på knappen til aromaskuffen slik at den åpner seg, og fyll den deretter med 2–4 dråper med eteriske oljer.



Aromaskuff

## BRUKE LUFTFUKTEREN



Merk: Knappen fungerer ikke når dekslet er tatt av, slik at du kan fylle på vann, eller når tanken er løftet ut.

## STRØMBRYTER



Trykk på strømbryteren for å slå apparatet på og av

Ett trykk på strømbryteren vil slå på luftfukteren.

Det andre trykket trykk på strømbryteren vil slå av luftfukteren.

## NATTLYS



Du kan styre nattlyset separat.

Første trykk: nattlyset sirkulerer gjennom de sju tilgjengelige fargene automatisk.

Andre til åttende trykk: Nattlyset låses til å bare bruke en av fargene.

Niende trykk: Nattlyset slås av.

## TÅKEVOLUM



Trykk på tåkeknappen for å velge effekt (medium - høy - lav).

Når apparatet blir slått på er det medium effekt som er aktivert.

## MERK:

Hvis vanntanken løftes under bruk, eller det er utilstrekkelig med vann i basen, vil den røde indikatorlampen på strømknappen blinke.

## RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Du må alltid koble apparatet fra strømnettet før du utfører noen form for service på det.
- Inne i basen til enheten. Tøm overflødig vann ut av enheten. Vask enheten med rent vann og rengjøringsbørsten, og med en myk klut hvis det er behov for det. Ikke senk basen ned i vann, eller la vann komme inn i basen via luftåpningene.
- Vanntank. Tøm vanntanken. Fjern dekslet og rengjør vanntanken på innsiden ved hjelp av rent vann, eddik eller oppvaskmiddel, og bruk en klut eller myk børste (en flaskebørste anbefales). Skyll deretter med rent vann.
- Enhetens utvendige overflate. Tørk av enhetens overflate med en lett fuktet klut om nødvendig. Hvis du ser at utsiden av apparatet samler opp vann under bruk, må du redusere effekten og tørke av den utvendige overflaten med en klut.

## AVKALKING

- Avhengig av bruk og vanntypen, kan det være behov for avkalking ukentlig eller annenhver uke for å forbedre ytelsen.
- Hvis du bor i et område med «hardt» vann, anbefaler vi at du bruke destillert vann i luftfukteren. Dette vil redusere kalkavleiringen.
  1. Fyll vanntanken med en blanding av 1 ss. eddik og 1 ss Med vann.
  2. La denne blandingen stå i fem minutter.
  3. Bruk en myk børste eller klut til å rengjøre innsiden av tanken, slik at du fjerner kalkavleiring.
  4. Kontroller også dysen, filteret og røret i vanntanken. Rengjør etter behov.
  5. Skyll godt med vann for å fjerne alle rester av blandingen av vann og eddik.

### Advarsel:

- Ikke rengjør enheten eller vanntanken med rengjøringskjemikaler av noen form, da de kan inneholde blekemiddel. Du må BARE bruke oppvaskmiddel eller utblandet eddik.

## ULTRALYDSKIVE:

1. Koble enten fra strømnettet.
  2. Ta av tanken og tøm den og basen for vann.
  3. Finn ultralydsskiven på innsiden av baseenheten, i midten.
  4. Bruk BARE den inkluderte rengjøringsbørsten slik at du forsiktig kan rengjøre skiven og fjerne kalkavleiringen.
  5. Tøm basen for vann i henhold til instruksjonene. Forsikre deg om at vannet ikke kommer inn i den tørre luftåpningen.
- Du må ikke skrape opp ultralydskiven.

## AVSLUTNING AV SESONGBASER LAGRING:

- Følg instruksjonene for rengjøring og avkalking når luftfukteren skal settes bort etter endt sesong.
- Tørk luftfukteren godt før lagring. Du må IKKE oppbevare vann i basen eller vanntanken.
- Plasser enheten i den originale emballasjen, og oppbevar den på et kaldt og tørt sted.

**MERK: HVIS DU OPPLEVER PROBLEMER, MÅ DU IKKE ÅPNE INNKAPSLINGEN TIL MOTOREN. HVIS DU LIKEVEL VELGER Å GJØRE DET KAN DET PÅVIRKE GARANTIEN, OG FØRE TIL SKADE PÅ LUFTFUKTEREN OG/ELLER PERSONSKADE**

## FEILSØKING

| PROBLEM   | LØSNING  |
|---|--|
| Det dannes ikke damp, eller fuktighet.                          | Strømstøpsel: Koble apparatet fra strømmettet og prøv deretter på nytt etter at du har koblet det til igjen.<br>Strømfeil: Prøv igjen når apparatet har strøm igjen. Isolering av vanntanken: Forsikre deg om at vanntanken er satt korrekt på plass. Overflaten på ultralydskiven er skitten: Rengjør ultralydskiven.                 |
| Det blåses ut luft, men det dannes ikke noen damp.              | For mye vann: Fjern en del vann fra basen.<br>Rester etter vaskemiddel og/eller olje fra kosmetikk e.l. kan ligge i vanntanken eller filteret - Vask tanken og filteret og prøv på nytt.<br>Overflaten på ultralydskiven er skitten: Rengjør ultralydskiven.<br>Hvis du har «hardt» vann, må du erstatte dette med mykere vann.        |
| Fuktighetsnivået er lavt.                                       | Overflaten på ultralydskiven er skitten: Rengjør ultralydskiven.<br>Vannet i enheten er for kaldt: Erstatt vannet, med kjølig, ikke kaldt vann.  |
| Fuktigheten har en ekkel lukt.                                  | Dårlig vedlikehold eller skittent vann. Rengjør produktet godt og fyll det med rent vann.  |
| Det dannes et hvitt kalklag på møbler i nærheten.               | «Hardt» vann kan legge igjen kalk. Støv som normalt er i rommet vil også «falle» ned som følge av den økte luftfuktigheten i rommet. Bruk destillert vann hvis dette blir et problem. Husk at du må rengjøre overflaten til filteret når du har brukt apparatet en kort stund.   |
| Enheden fungerer ikke.  | Enheden har ikke vann, eller så er vannivået lavt. Koble enheten fra strømmettet, fyll tanken med rent vann og koble enheten til strømmettet igjen.  |
| Det samler seg vann på utsiden av enheten, eller rundt enheten. | Metning av fuktighet. Lavere innstilling for tåke.<br>Enheden står ikke i vater, og det samler seg vann. Koble enheten fra strømmettet, plasser den på en flat overflate og koble den til strømmettet igjen. Led dampen bort fra objekter. Hev enheten og plasser den på en overflate som er vannmotstandig, ca. 60 cm over gulvhøyde. |
| Det drypper vann under påfylling.                               | Det er igjen vann i bunnen av tanken. Tørk av tanken eller sett den på skrå før transport.   |
| Økt støynivå.   | Enheden må plasseres på en flat, stabil og hard overflate Forsikre deg om at den IKKE er plassert på en myk og absorberende overflate.   |
| Rødt lys på strømbryteren.                                      | Indikere at det er lite vann i tanken. Koble enheten fra strømmettet, fyll tanken med rent vann og koble enheten til strømmettet igjen.  |
| Det drypper vann under påfylling.                               | Det er igjen vann i bunnen av tanken. Tørk av tanken eller sett den på skrå før transport.   |
| Økt støynivå.   | Enheden må plasseres på en flat, stabil og hard overflate Forsikre deg om at den IKKE er plassert på en myk og absorberende overflate.   |
| Rødt lys på strømbryteren.                                      | Indikere at det er lite vann i tanken. Koble enheten fra strømmettet, fyll tanken med rent vann og koble enheten til strømmettet igjen.  |

## SPESIFIKASJONER

Modell: 31691

Spenning: 220–240 V~

Frekvens: 50-60 Hz

Strøm: 30 W

Isoleringsklasse: Klasse II

## KASSERING AV ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UTSTYR (WEEE)

Dette symbolet på produktet eller i brukerveiledningen betyr at det elektriske og elektroniske utstyret i henhold til EU-direktivet (WEEE) må kasseres separat fra annet husholdningsavfall, da det kan være skadelig for miljøet. EU-landene har avfallsinnsamlingsystemer. Kontakt din lokale forhandler eller myndighetene for mer informasjon.



## Kontaktinformasjon:

F&H Group A/S  
Gl. Skivevej 70  
DK-8800 Viborg  
DANMARK

## VIKTIGA SKYDDSÅTGÄRDER

NÄR DU ANVÄNDER ELEKTRISKA APPARATER SKA GRUNDLÄGGANDE FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER ALLTID FÖLJAS FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND, ELSTÖTAR OCH PERSONSKADOR, INKLUSIVE FÖLJANDE:

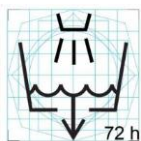
1. Produkten ska användas enligt de specifikationer som anges i den här bruksanvisningen. Annan användning än vad som anges häri kan leda till allvarliga skador.
2. Kontrollera att hushållsspänningen stämmer överens med apparatens specifikationer innan du använder den.
3. Fyll inte på med vatten i ångutloppet direkt, då det skadar enheten.
4. Låt inte barn leka med produktförpackningen, till exempel plastpåsar.
5. Undvik brandfara genom att ALDRIG dra elkabeln under mattor, nära värmeregulatorer, element, spisar eller kaminer.
6. Placera inte luftfuktaren när värmekällor som spisar, element eller kaminer. Placera inte luftfuktaren på en invändig vägg nära ett eluttag. Luftfuktaren ska stå minst 10 cm från väggen för bäst resultat.
7. Försök inte fylla luftfuktaren utan att först koppla bort enheten från eluttaget.
8. Använd aldrig apparaten med skadad kabel eller kontakt eller om det har uppstått fel på apparaten, eller om apparaten har tappats eller skadats på något sätt. Skicka tillbaka apparaten till tillverkaren för undersökningar, elektriska eller mekaniska justeringar eller reparationer.
9. Ställ alltid luftfuktaren på en stabil och plan yta minst 60 cm ovanför golvet.
10. Låt inte ångutloppet vara vänt mot väggen.
11. Försök aldrig luta, flytta eller tömma enheten när den är igång.
12. Stäng av och koppla ur apparaten innan du tar bort vattentanken och flyttar enheten.
13. Försök inte reparera eller justera någon av apparatens elektriska eller mekaniska funktioner. Om du gör det blir garantin ogiltig. Insidan av enheten innehåller inga delar som kan servas av användaren. All service ska utföras av kvalificerad personal.
14. Anslut inte kontakten med blöta händer. Det kan leda till elstötar.
15. Använd aldrig rengöringsmedel, bensin, fönsterputs, möbelpolish, thinner eller andra lösningsmedel för att rengöra några delar av luftfuktaren.
16. Håll inte vatten i några andra öppningar än den till vattentanken.
17. För hög luftfuktighet i ett rum kan göra att kondens bildas på fönster och vissa möbler. Om det händer ska du stänga av luftfuktaren.
18. Skölj aldrig höljet under rinnande vatten och sänk aldrig ned det i vatten eller annan vätska.
19. Information om underhåll, påfyllning, rengöring och avkalkning av apparaten finns i relevant kapitel i bruksanvisningen.
20. Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller får instruktioner gällande användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår alla risker användningen innebär.
21. Barn får inte leka med apparaten.
22. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
23. Apparaten får endast användas med den elkabel som medföljer apparaten.
24. Koppla ur apparaten under påfyllning och rengöring.
25. För mycket fukt kan göra att ytan där luftfuktaren är placerad blir blöt.
26. Om elkabeln är skadad måste den ersättas av tillverkaren, deras serviceombud eller liknande behöriga personer, annars kan fara uppstå.
27. Tänk på att hög luftfuktighet kan bidra till att biologiska organismer växer i miljön.
28. Låt inte området runt luftfuktaren bli fuktigt eller blött. Om fukt bildas ska du ställa ned luftfuktarens utmatningsvolym. Om det inte går att ställa ned luftfuktarens utmatningsvolym ska luftfuktaren bara användas då och då. Låt inte absorberande material såsom mattor,



- gardiner, draperier eller bordsdukar bli fuktiga.
29. Låt aldrig vatten vara kvar i tanken när apparaten inte används.
  30. Töm och rengör luftfuktaren innan den ställs undan för förvaring. Rengör luftfuktaren innan den används nästa gång.
  31. Töm tanken och fyll på den var tredje dag. Innan du fyller tanken igen ska du rengöra den med rent kranvatten eller rengöringsmedel om det krävs enligt tillverkaren. Ta bort eventuellt kalk, avlagringar eller hinnor som bildats på tankens utsida eller insida och torka alla ytor torra.

#### Varning!

Mikroorganismer som kan finnas i vattnet eller i miljön där apparaten används eller förvaras kan växa i vattentanken och blåsas ut i luften. Det kan leda till allvarliga hälsorisker om vattnet inte byts ut och tanken inte rengörs ordentligt var tredje dag.

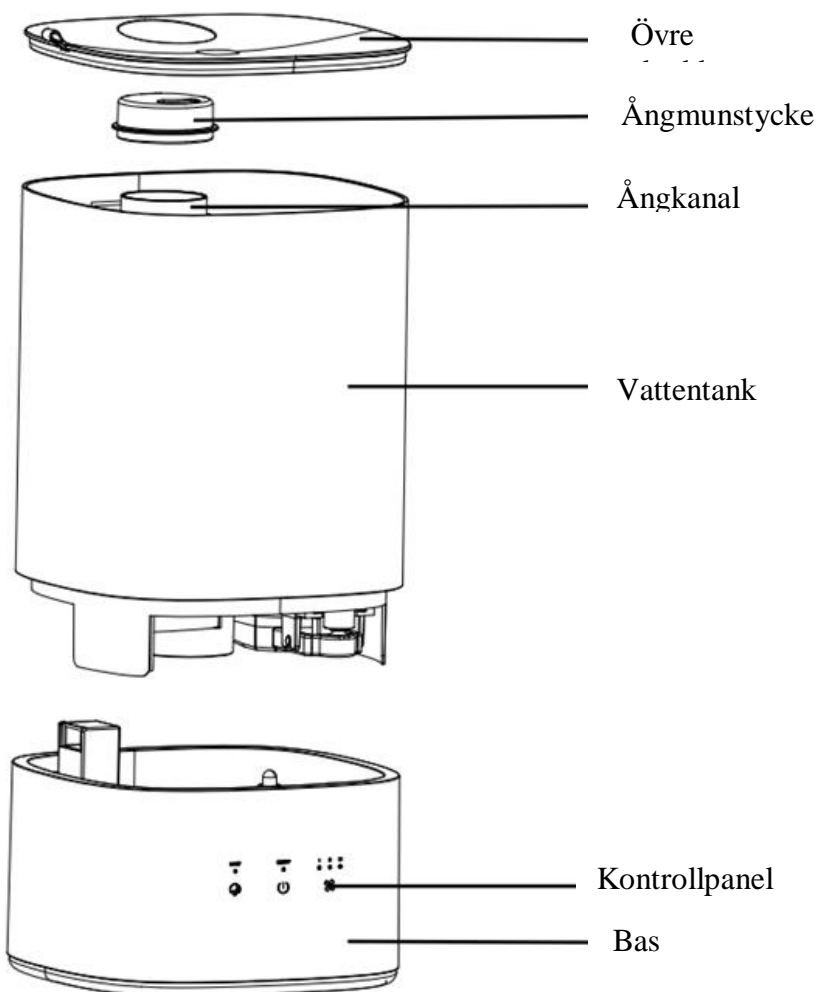


Rengör vattentanken var tredje dag



Rengöring/byte av filter

## PRODUKTBESKRIVNING



## ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

### FÖRBEREDELSE:

Välj ut en stabil och plan plats, minst 15 cm från väggar eller föremål för korrekt luftflöde. Ställ luftfuktaren på en vattentålig yta, eftersom vatten kan skada möbler och vissa golv. Ställ inte enheten direkt på mattor, handdukar, filter eller andra liknande ytor.

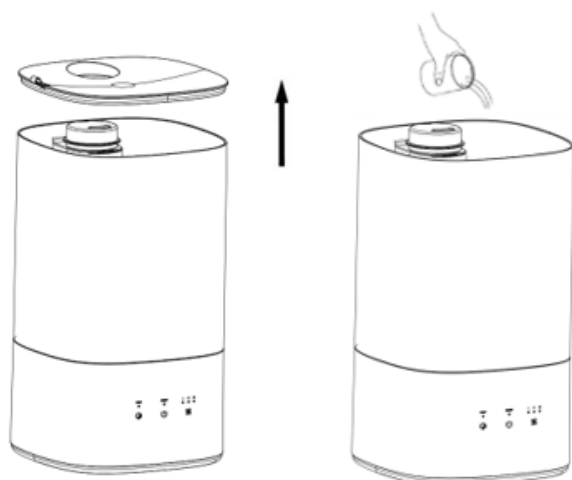
Vi tar inget ansvar för skador som orsakas av vattenspill.

### PÅFYLLNING:

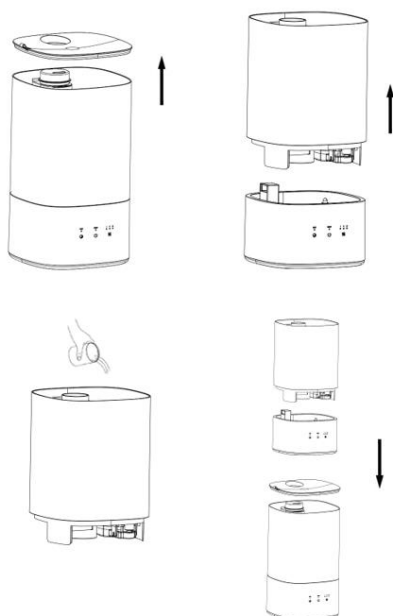
Se till att enheten är urkopplad.

Häll i vatten i luftfuktaren på något av följande sätt:

- a. Ta bort det övre locket och häll vatten direkt i tanken

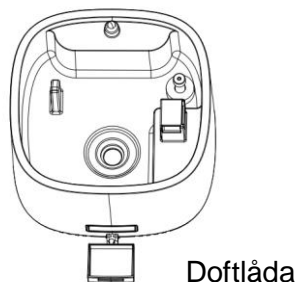


- b. Ta bort det övre locket och bort vattentanken från enhetsbasen och fyll sedan vattentanken med vatten innan du ställer tillbaka den i basen.

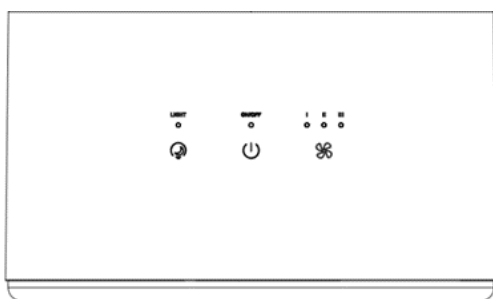


## DOFTLÅDA

Tryck på doftlådans knapp och håll i två till fyra droppar eterisk olja i behållaren.



## ANVÄNDA LUFTFUKTAREN



Obs! Knappen inaktiveras när luftfuktarventilen öppnas för påfyllning av vatten eller när vattentanken lyfts upp.

## PÅ- OCH AVSTÄNGNING



Tryck på strömknappen för att slå på eller stänga av enheten.

Tryck på strömknappen för att slå på luftfuktaren.

Tryck på strömknappen igen för att stänga av luftfuktaren.

## NATTLAMPA



Nattlampan kan styras separat.

Tryck en gång: nattlampan roterar mellan sju olika färger automatiskt.

Tryck två till åtta gånger: välj en färg för nattlampan.

Tryck nio gånger: nattlampan släcks.

## ÅNGVOLYM



Tryck på knappen för ångknappen för att välja ångnivå (låg – medelhög – hög).

När apparaten startas är den medelhöga inställningen vald som standard.

När kall ånga är vald visas C1-C2-C3. När varm ånga är vald visas H1-H2-H3.

## OBS:

Om vattentanken lyfts under drift eller om det inte finns tillräckligt med vatten i basen, kommer den röda indikatorlampan på strömknappen att blinka.

## SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

- Koppla alltid ur enheten innan något underhåll utförs.
- Inuti enhetens bas. Häll ut vatten ur enheten om det är för mycket. Skölj ur enheten med rent vatten och en borste eller en mjuk trasa. Sänk inte ned enhetens bas i vatten, eller låt vatten komma in genom enhetens luftinlopp eller luftutlopp.
- Vattentank. Töm vattentanken. Ta bort det övre locket och rengör insidan av tanken med rent vatten, vinägerblandning eller diskmedel och en trasa eller mjuk borste (borste för flaskrengöring rekommenderas). Skölj med rent vatten efter rengöring.
- Enhetens utsida. Torka av enhetens utsida med en mjuk, fuktad trasa om det behövs. Om du märker att vatten samlas när enheten används ska du dra ned luftfuktigheten och torka av utsidan med en trasa.

### AVKALKNING:

- Beroende på användning och vattnets hårdhet kan du behöva avkalka enheten varje vecka eller varannan vecka för att optimera prestandan.
- Om du bort i ett område med hårt vatten rekommenderar vi att du använder destillerat vatten i luftfuktaren. Detta minskar utfällningen av mineraler eller "vitt damm".
  1. Fyll basen med en blandning av en tesked vinäger och en tesked vatten.
  2. Låt lösningen dra i fem minuter.
  3. Med vinäger i basen rengör du alla inre ytor med en mjuk trasa eller borste för att avlägsna kalk.
  4. Kontrollera även ångmunstycket, filtret och ångslangen i vattentanken. Rengör efter behov.
  5. Skölj basen noggrant med vatten för att avlägsna kalk och vinägerlösningen

#### **Varning!**

- Rengör inte enheten eller vattentanken med rengöringskemikalier av någon sort, eftersom de kan innehålla blekmedel. Använd endast diskmedel eller en vinägerlösning.

### ULTRALJUDSSKIVA:

1. Koppla ur enheten.
  2. Ta bort tanken och töm ut allt vatten från enhetens bas och tank.
  3. Leta reda på ultraljudsskivan på insidan av basenheten.
  4. Använd endast den medföljande rengöringsborsten till att försiktigt rengöra skivan och avlägsna avlagringar.
  5. Töm ut vatten ur basen enligt tömningsriktningen. Se till att vattnet inte flödar in i utblåset för torr luft.
- Se till att du inte skrubbar eller skrapar ultraljudsskivan.

### LÅNGTIDSFÖRVARING:

- Följ rengörings- och avkalkningsinstruktionerna om luftfuktaren ska långtidsförvaras.
- Se till att luftfuktaren är helt torr innan den ställs undan. Luftfuktaren får inte ställas undan för förvaring med vatten i basen eller vattentanken.
- Stoppa ned enheten i originalkartongen och förvara den på en val och torr plats.

**OBS! OM DU UPPLEVER PROBLEM SKA DU INTE FÖRSÖKA ÖPPNA MOTORHÖLJET PÅ EGEN HAND. OM DU GÖR DET BLIR GARANTIN OGILTIG OCH SKADOR PÅ LUFTFUKTAREN ELLER PERSONSKADOR KAN UPPSTÅ.**

## FELSÖKNINGSGUIDE

| PROBLEM                                | LÖSNING  |
|--|--|
| Ingen vattenånga eller fukt bildas.    | Elkontakten: Koppla ur den och försök sedan igen.<br>Strömavbrott: Försök igen när strömmen åter är på.<br>Tankmontering: Se till att tanken är korrekt placerad.<br>Ultraljudsskivans yta är smutsig: Rengör ultraljudsskivan.  |
| Det blåser luft men ingen ånga bildas. | För mycket vatten: Töm basen på en viss mängd vatten.<br>Rester av rengöringsmedel och/eller oljor från kosmetika etc. kan finnas i tanken eller filtret. Rengör tanken och filtret och försök igen. Ultraljudsskivans yta är smutsig: Rengör ultraljudsskivan.<br>Om hårt vatten används ska du byta till mjukt vatten. |
| Låg luftfuktighet.                     | Ultraljudsskivans yta är smutsig: Rengör ultraljudsskivan.<br>Vattnet i enheten är för kallt: Byt ut mot kallare men inte för kallt vatten.  |
| Ångan luktar illa.                     | Dåligt underhåll eller smutsigt vatten: Rengör produkten noggrant och fyll den med rent vatten.  |
| Vitt damm bildas på möbler i närheten. | Hårt vatten kan ge avlagringar av damm. Dessutom lägger sig damm i luften när luftfuktigheten stiger. Använd destillerat vatten om detta blir ett problem. Kom ihåg att rengöra filtrets inre yta efter användning en kort tid.  |
| Enheten har slutat fungera.            | Inget eller för lite vatten. Koppla ur enheten och fyll på tanken.   |
| Vatten samlas runt enhetens.           | Luftfuktigheten är för hög. Sänk ånginställningen.<br>Enheten står inte plant och vatten samlas. Koppla ur enheten och ställ den på en plan yta. Rikta utloppet bort från föremål. Ställ enheten på en vattentålig yta cirka 30 cm ovanför golvet.   |
| Vatten droppar vid påfyllning.         | Vatten ligger kvar på tankens botten. Torka av tanken eller luta den så att vattnet töms ut innan du transporterar enheten.  |
| Ökad bullernivå.                       | Enheten måste placeras på en plan och hård yta. Se till att den inte placeras på en mjuk eller absorberande yta.   |
| Den röda lampan i strömknappen lyser.  | Indikerar låg vattennivå. Koppla ur enheten och fyll på tanken.  |
| Vatten droppar vid påfyllning.         | Vatten ligger kvar på tankens botten. Torka av tanken eller luta den så att vattnet töms ut innan du transporterar enheten.  |
| Ökad bullernivå.                       | Enheten måste placeras på en plan och hård yta. Se till att den inte placeras på en mjuk eller absorberande yta.   |
| Den röda lampan i strömknappen lyser.  | Indikerar låg vattennivå. Koppla ur enheten och fyll på tanken.  |

## **SPECIFIKATIONER**

Modell: 31691

Spänning: 220–240 V

Frekvens: 50–60Hz

Effekt: 30 W

Isoleringsklass: Klass II

## **KASSERING AV ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING (WEEE-DIREKTIVET)**

Den här symbolen på produkten eller i instruktionerna innebär att den elektriska och elektroniska utrustningen enligt EU-direktivet (WEEE) måste kasseras separat från annat hushållsavfall eftersom den kan vara skadlig för miljön. Länderna i EU har återvinningssystem. Kontakta din lokala leverantör eller myndighet för mer information.



## **Kontaktuppgifter**

F&H Group A/S  
Gl. Skivevej 70  
DK-8800 Viborg  
DANMARK

## TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

SÄHKÖLAITTEITA KÄYTETTÄESSÄ ON AINA NOUDATETTAVA PERUSTURVALLISUUSTOIMENPITEITÄ TULIPALON, SÄHKÖISKUN JA HENKILÖVAHINKOJEN VAARAN VÄHENTÄMISEKSI, MUKAAN LUKIEN SEURAAVAT:

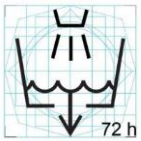
1. Tätä tuotetta saa käyttää vain tässä käyttöohjeessa esitettyjen teknisten tietojen mukaisesti. Muu kuin tässä määritelty käyttö voi aiheuttaa vakavia vammoja.
2. Tarkista kotitalouden jännite varmistaaksesi, että se vastaa laitteen vastaavia ennen käyttöä.
3. Älä lisää vettä suoraan kosteuden poistoaukosta, sillä se vahingoittaa laitetta.
4. Älä anna lasten leikkiä pakkauksen osilla, kuten muovipusseilla.
5. Tulipalovaaran välttämiseksi ÄLÄ KOSKAAN laita johtoa mattojen alle, lämmönlähteiden, pattereiden, uunien tai lämmittimien läheisyyteen.
6. Älä sijoita ilmankostutinta lämmönlähteiden, kuten uunien, pattereiden ja lämmittimien, läheisyyteen. Sijoita ilmankostutin sisäseinälle lähelle pistorasiaa. Kostuttimen tulisi olla vähintään 10 cm:n etäisyydellä seinästä parhaiden tulosten saavuttamiseksi.
7. Älä yritä täyttää ilmankostutinta ilman, että olet ensin irrottanut laitteen pistorasiasta.
8. Älä käytä laitetta, jonka johto tai pistoke on vaurioitunut tai kun laite ei toimi kunnolla, on pudonnut tai vaurioitunut millään tavalla. Palauta laite valmistajalle tarkastusta, sähköistä tai mekaanista säätöä tai korjausta varten.
9. Aseta ilmankostutin aina tukevalle, tasaiselle ja tasaiselle alustalle vähintään 60 cm:n päähän lattiasta.
10. Kosteuden poistoaukko ei saa olla suoraan seinään päin.
11. ÄLÄ KOSKAAN kallista, siirrä tai yritä tyhjentää laitetta sen ollessa toiminnassa.
12. Sammuta ja irrota pistoke ennen vesisäiliön irrottamista ja laitteen siirtämistä.
13. Älä yritä korjata tai säätää tämän laitteen sähköisiä tai mekaanisia toimintoja. Tämä mitätöi takuun. Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia. Huoltotoimenpiteitä saa suorittaa vain pätevä henkilökunta.
14. Älä kytke johtoa märin käsin: seurauksena voi olla sähköisku.
15. ÄLÄ KOSKAAN käytä pesuainetta, bensiniä, lasinpuhdistusainetta, huonekalujen kiillotusaineita, maalin ohentajaa tai muita kotitalouskäyttöön tarkoitettuja liuottimia kostuttimen minkään osan puhdistamiseen.
16. Älä kaada vettä muihin aukkoihin kuin vesisäiliöön.
17. Liiallinen kosteus tilassa voi aiheuttaa veden tiivistymistä ikkunoihin ja huonekaluihin. Jos näin käy, sammuta ilmankostutin.
18. Älä koskaan aseta kotelo virtaavan veden alle tai upota sitä nesteisiin.
19. Laitteen huoltoa, täyttöä, puhdistusta ja kalkinpoistoa koskevat tiedot löytyvät käyttöohjeen vastaavasta luvusta.
20. Laitetta saavat käyttää 8 vuotta täyttäneet tai sitä vanhemmat nuoret sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat rajallisia tai joilta puuttuu kokemus tai tieto laitteen käytöstä, kun heidän laitteen käyttöönsä valvotaan tai he ovat saaneet ohjausta laitteen turvallisesta käytöstä ja ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät.
21. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
22. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
23. Laitetta saa käyttää vain laitteen mukana toimitetulla virtajohdolla.
24. Irrota laitteen pistoke täytön ja puhdistuksen aikana.
25. Liika kosteus voi kastella pinnan, johon ilmankostutin on sijoitettu.
26. Jos virtakaapeli on vaurioitunut, ainoastaan sen valmistaja, huoltoedustaja tai vastaava pätevä henkilö saa vaihtaa sen vaaratilanteiden välttämiseksi.
27. Huomaa, että korkea ilmankosteus voi edistää biologisten organismien kasvua ympäristössä.
28. Älä anna ilmankostuttimen ympärillä olevan alueen kostua tai kastua. Jos kosteutta esiintyy, vähennä ilmankostuttimen tehoa. Jos ilmankostuttimen äänenvoimakkuutta ei voi pienentää,

keskeytä ilmankostuttimen käyttö välillä. Älä anna imukykyisten materiaalien, kuten mattojen, verhojen, verhojen tai pöytäliinojen kostua.

29. Älä koskaan jätä vettä säiliöön, kun laite ei ole käytössä.
30. Tyhjennä ja puhdista ilmankostutin ennen varastointia. Puhdista ilmankostutin ennen seuraavaa käyttökertaa.
31. Tyhjennä säiliö ja täytä se uudelleen joka kolmas päivä. Puhdista se ennen uudelleentäyttöä raikkaalla vesijohtovedellä tai puhdistusaineella, jos valmistaja niin vaatii. Poista säiliön sivuille tai sisäpinoille muodostunut kalkki, saostumat tai kalvo ja pyyhi kaikki pinnat kuiviksi.

Varoitus:

Mikro-organismit, joita voi olla vedessä tai ympäristössä, jossa laitetta käytetään tai säilytetään, voivat kasvaa vesisäiliössä ja levitä ilmaan aiheuttaen erittäin vakavia terveysriskejä, jos vettä ei vaihdeta eikä säiliötä puhdisteta asianmukaisesti 3 päivän välein.

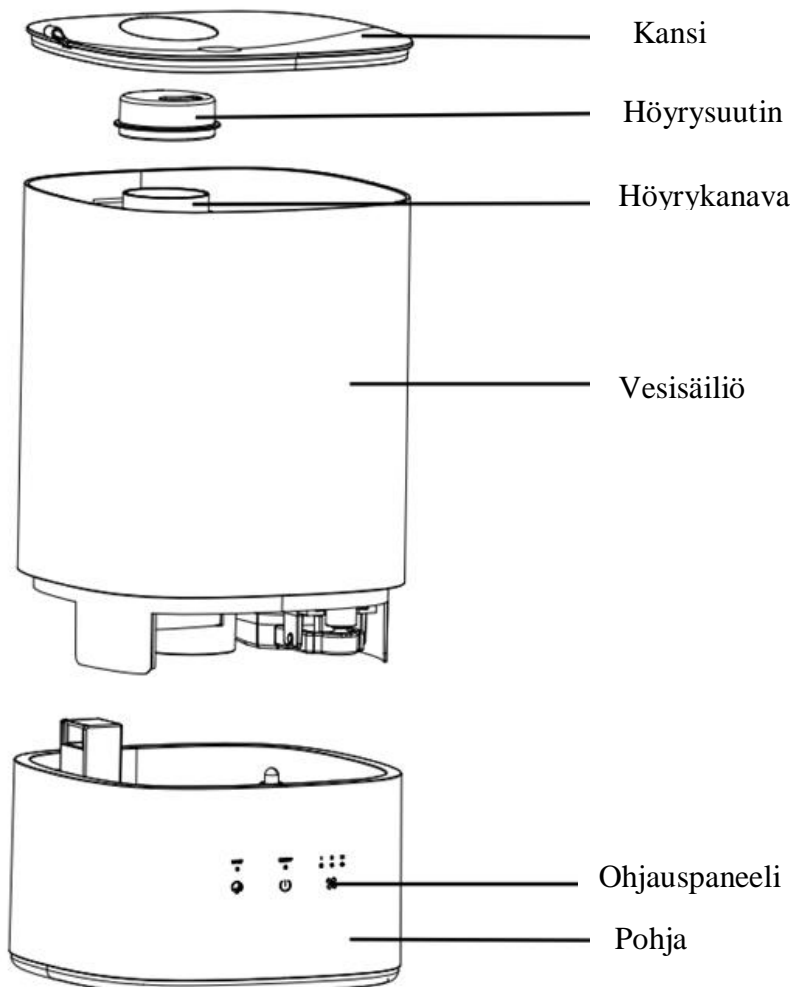


Puhdista vesisäiliö kolmen päivän välein



Suodattimen puhdistus/vaihto

## TUOTEKUVAUS





## KÄYTTÖOHJEET

### KÄYTÖN ALOITUS:

Valitse tukeva, tasainen ja tasainen paikka - vähintään 15 cm:n etäisyydellä seinästä tai esineestä, jotta ilma pääsee virtaamaan kunnolla. Aseta ilmastokostutin vedenkestävälle alustalle, sillä vesi voi vahingoittaa huonekaluja ja joitakin lattioita. Älä aseta laitetta suoraan matolle, pyyhkeille, peitoille tai muille imukykyisille pinnoille.

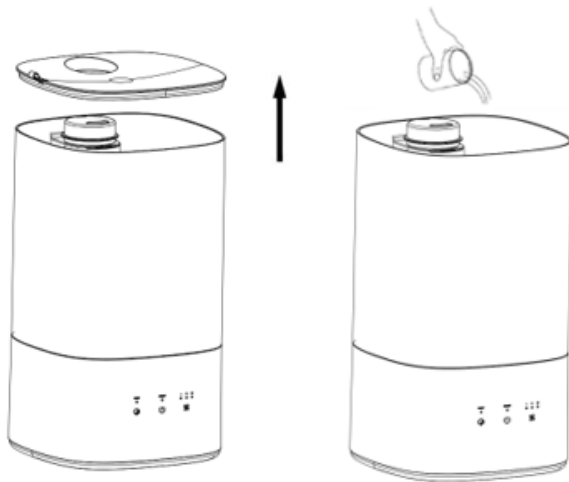
Emme hyväksy vastuuta vesivuotojen aiheuttamista vaurioista.

### TÄYTTÖ:

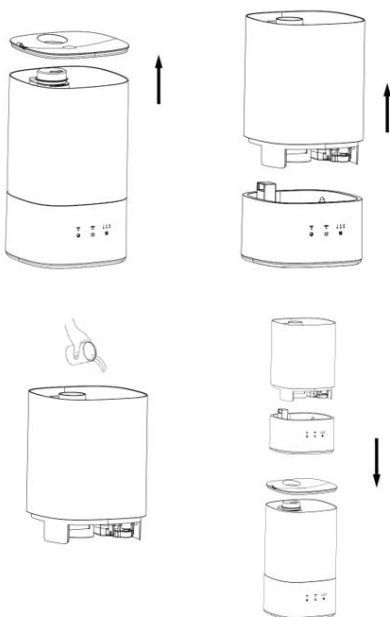
Varmista, että laite on irti pistorasiasta.

Lisää vettä ilmastokostuttimeen joko a- tai b-tavalla.

a. Irrottamalla kansi ja lisäämällä vettä suoraan säiliöön.

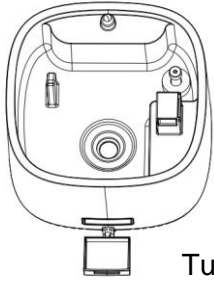


b. Irrottamalla kansi ja ottamalla vesisäiliö irti laitteen pohjasta ja täyttämällä vesisäiliö vedellä ennen sen palauttamista pohjaosaan.



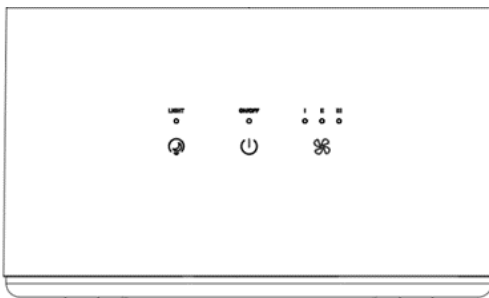
## TUOKSULOKERO

Paina tuoksulokeron kytkintä, täytä 2-4 tippaa tuoksuöljyä tuoksuptyynyyn



Tuoksulokero

## ILMANKOSTUTTIMEN KÄYTTÖ



Huomaa: Painike ei ole voimassa, kun ilmankostuttimen venttiili avataan veden lisäämiseksi tai vesisäiliö nostetaan ylös.

## VIRTA PÄÄLLÄ JA POIS



Paina laite päälle tai pois päältä virtapainikkeesta.

1. painallus virtapainikkeesta kytkee ilmankostuttimen PÄÄLLE.
2. painallus virtapainikkeesta kytkee ilmankostuttimen POIS.

## YÖVALO



Yövaloa voidaan ohjata erikseen.

1. painallus: yövalo vaihtaa 7 eri väriä automaattisesti.
2. - 8 painallus: yövalo palaa kiinteästi yhden värisenä.
9. painallus: yövalon sammutus.

## HÖYRYN MÄÄRÄ



Paina höyrypainiketta valitaksesi höyrymäärän (1. matala – 2. keskitaso – 3. korkea).

Kun virta on päällä, laite siirtyy oletuksena keskitasonnopeudelle höyryntuotossa. Kun viileä höyry on valittu, se näyttää C1-C2-C3. Kun lämmin höyry on valittu, se näyttää H1-H2-H3.

## HUOMAA:

Jos vesisäiliö nostetaan käytön aikana tai alustassa ei ole tarpeeksi vettä, virtapainikkeen punainen merkkivalo vilkkuu.

## PUHDISTUS JA HUOLTO

- Irrota aina laitteen pistoke ennen kuin teet sille mitään huoltotoimenpiteitä.
- Laitteen pohjaosan sisällä. Kaada ylimääräinen vesi pois laitteesta. Pese laite raikkaalla vedellä käyttäen puhdistusharjaa ja pehmeää liinaa tarpeen mukaan. Älä upota laitteen pohjaa veteen äläkä päästä vettä laitteen sisälle ilmanottoaukkojen tai ilman ulostuloaukon kautta.
- Vesisäiliö. Tyhjennä vesisäiliö. Irrota yläkansi ja puhdista säiliön sisäpuoli makealla vedellä, etikkaliuoksella tai astianpesuaineella ja liinalla tai kevyellä harjalla (suositellaan pullonpuhdistusharjaa). Huuhtelee puhdistuksen jälkeen raikkaalla vedellä.
- Laitteen ulkopinta. Pyyhi laitteen pinta tarvittaessa hieman kostealla liinalla. Jos huomaat veden kerääntyvän käytön aikana, vähennä kosteutta ja kuivaa ulkopinta liinalla.

### KALKIN POISTO:

- Käytöstä ja vesityypistä riippuen puhdistus kalkin poistamiseksi voi olla tarpeen viikoittain tai joka toinen viikko laitteen tehon optimoimiseksi.
- Jos asut kovan veden alueella, suosittelemme tislattun veden käyttöä. Tämä auttaa vähentämään mineraalien tai "valkoisen pölyn" saostumista.
  1. Täytä pohjaosa seoksella, jossa on 1 tl valkoviinietikkaa ja 1 tl vettä.
  2. Anna liuoksen vaikuttaa 5 minuuttia.
  3. Kun etikka on pohjaosassa, puhdista kaikki sisäpinnat pehmeällä liinalla tai harjalla kalkin poistamiseksi.
  4. Tarkista myös höyrysuutin, suodatin ja höyryputki vesisäiliössä. Puhdista tarpeen mukaan.
  5. Huuhtelee pohjaosa huolellisesti vedellä poistaaksesi kalkin ja etikkaliuoksen

#### **Varoitus:**

- Älä puhdista laitetta tai vesisäiliötä minkäänlaisilla puhdistuskemikaaleilla, sillä ne voivat sisältää valkaisuainetta. Käytä pelkkää tiskiainetta tai etikkaliuosta.

### ULTRAÄÄNILEVY:

1. Irrota laitteen pistoke.
  2. Poista säiliö ja tyhjennä kaikki vesi laitteen pohjaosasta ja säiliöstä.
  3. Etsi ultraäänilevy pohjaosan sisäpuolen keskeltä.
  4. Käytä AINOASTAAN mukana toimitettua puhdistusharjaa puhdistaksesi levyn varovasti ja poistaaksesi kerrostumat ja saostumat.
  5. Tyhjennä vesi pohjaosasta tyhjennysohjeen mukaisesti. Varmista, ettei vesi virtaa kuivan ilman poistoaukkoon.
- Älä hankaa tai naarmuta ultraäänilevyä.

### VARASTOINTI, JOS LAITETTA EI KÄYTETÄ PITKÄÄN AIKAAN:

- Noudata puhdistus- ja kalkinpoisto-ohjeita, kun ilmankostutin varastoidaan kauden päätyttyä.
- Kuivaa ilmankostutin kokonaan ennen säilytystä. Laitetta EI SAA säilyttää niin, että pohjassa tai vesisäiliössä on vettä.
- Pakkaa laite sen alkuperäiseen laatikkoon ja säilytä viileässä ja kuivassa.

**HUOM: JOS HAVAITSET ONGELMAN, ÄLÄ YRITÄ AVATA MOOTTORIN KOTELOA ITSE. SE VOI MITÄTÖIDÄ TAKUUN JA VAHINGOITTAÄ ILMANKOSTUTINTA TAI AIHEUTTAA HENKILÖVAHINKOJA**

## VIANRATKAISUOPAS

| ONGELMA  | RATKAISU  |
|--|---|
| Ei vesihöyryä ja kosteutta.                                    | Virtapistoke: Irrota pistoke ja yritä uudelleen.<br>Virtavirhe: Kun virta on kytketty takaisin, yritä uudelleen. Säiliön asennus: Varmista, että säiliö on liitetty oikein. Ultraäänilevyn pinta on likainen: Puhdista ultraäänilevy.   |
| Ilma puhalttaa, mutta vesihöyryä ei tule.                      | Liikaa vettä: Poista jokin määrä vettä pohjasta.<br>Säiliössä tai suodattimessa voi olla pesuainejäämiä ja/tai kosmetiikasta tms. peräisin olevia öljyjä; pese säiliö ja suodatin ja yritä uudelleen. Ultraäänilevyn pinta on likainen: Puhdista ultraäänilevy.<br>Jos käytät kovaa vettä, vaihda se pehmeämpään. |
| Kosteustaso on matala.   | Ultraäänilevyn pinta on likainen: Puhdista ultraäänilevy.<br>Laitteessa oleva vesi on liian kylmää: Vaihda viileää, mutta ei kylmää vettä.  |
| Kosteus haisee epämiellyttävälle.                              | Huono ylläpito tai likainen vesi. Puhdista laite huolellisesti ja täytä se raikkaalla vedellä.  |
| Valkoista pölyä muodostuu lähellä olevien huonekalujen päälle. | Kova vesi voi muodostaa tietynlaista pölyä. Ilmassa oleva pöly laskeutuu myös huoneen kosteuden lisääntymisen vuoksi. Käytä tislattua vettä, jos tästä tulee ongelma. Muista puhdistaa suodattimen sisäpinta lyhyen käytön jälkeen.   |
| Laite on lopettanut toimintansa.                               | Ei vettä tai vesi vähissä. Irrota laite ja täytä säiliö uudelleen.  |
| Vettä kertyy laitteen ulkopuolelle tai ympäröivälle alueelle.  | Kosteuden saturaatio. Laske höyrynhallinta-asetusta.<br>Laite ei ole suorassa ja vettä kertyy. Irrota pistoke ja aseta suoralle alustalle. Kohdista suihku esineistä pois päin. Nosta laite vedenkestävälle tasaiselle alustalle 60-90 cm:n jalan päähän lattiasta.   |
| Vettä valuu, kun sitä täytetään.                               | Säiliön pohjalle jää vettä. Pyyhi säiliö tai kallista sitä tyhjentääksesi sen ennen kuljetusta.   |
| Melutaso on kasvanut.  | Laite täytyy asettaa tasaiselle, suoralle ja kovalle pinnalle. Varmista, että sitä EI OLE asetettu pehmeälle tai imukykyiselle pinnalle.  |
| Punainen valo virtapainikkeessa                                | Ilmoittaa, että vesi on vähissä. Irrota laite ja täytä säiliö uudelleen.  |
| Vettä valuu, kun sitä täytetään.                               | Säiliön pohjalle jää vettä. Pyyhi säiliö tai kallista sitä tyhjentääksesi sen ennen kuljetusta.   |
| Melutaso on kasvanut.  | Laite täytyy asettaa tasaiselle, suoralle ja kovalle pinnalle. Varmista, että sitä EI OLE asetettu pehmeälle tai imukykyiselle pinnalle.  |
| Punainen valo virtapainikkeessa.                               | Ilmoittaa, että vesi on vähissä. Irrota laite ja täytä säiliö uudelleen.  |

## TEKNISET TIEDOT

Malli: 31691

Jännite: 220V-240 V~

Taajuus: 50 Hz

Teho: 30 W

Erytysluokka: Luokka II

## SÄHKÖ-JA ELEKTRONIKKALAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN (WEEE-DIREKTIIVI)

Tämä symboli tuotteessa tai ohjeissa tarkoittaa, että Euroopan unionin direktiivin (WEEE) mukainen sähkö- ja elektroniikkalaite pitää hävittää erillään muusta kotitalousjätteestä, koska laitteet voivat olla haitallisia ympäristölle. EU-maissa on omat jätteenkierrätysjärjestelmänsä. Ota yhteyttä oman alueesi jälleenmyyjään tai jätehuollon viranomaiseen saadaksesi lisätietoja.



### Yhteystiedot:

F&H Group A/S  
Gl. Skivevej 70  
DK-8800 Viborg  
DENMARK

**VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER**

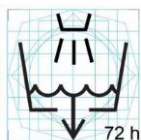
VED BRUG AF ELEKTRISKE APPARATER SKAL DE GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER ALTID FØLGES FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR BRAND, ELEKTRISK STØD OG PERSONSKADE, HERUNDER FØLGENDE:

1. Dette produkt bør kun anvendes i overensstemmelse med specifikationerne i denne vejledning. Anden brug end det, der er angivet her, kan medføre alvorlig personskade.
2. Kontrollér spændingen i husholdningen for at sikre, at den stemmer overens med de nominelle specifikationer for enhederne, før den tages i brug.
3. Påfyld ikke vand direkte fra fugtafgangen, da det ellers vil skade enheden.
4. Lad ikke børn lege med nogen produktemballage, såsom plastikposer.
5. For at undgå brandfare må ledningen ALDRIG placeres under tæpper, i nærheden af varmeapparater, radiatorer, komfurer eller varmeapparater.
6. Anbring ikke luftfugteren i nærheden af varmekilder som f.eks. ovne, radiatorer og varmeapparater. Placer din luftfugter på en indvendig væg i nærheden af en stikkontakt. Luftfugteren skal være mindst 10cm væk fra væggen for at opnå de bedste resultater.
7. Forsøg ikke at genopfylde luftfugteren uden først at tage stikket ud af stikkontakten.
8. Brug ikke et apparat med beskadiget ledning eller stik, hvis apparatet er defekt, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på nogen måde. Returnér apparatet til producenten med henblik på undersøgelse, elektrisk eller mekanisk justering eller reparation.
9. Anbring altid luftfugteren på en fast, flad og plan overflade mindst 60cm væk fra gulvet.
10. Undgå, at fugtafgangen vender direkte mod væggen.
11. Forsøg ALDRIG at vippe, flytte eller tømme enheden, mens den er i drift.
12. Sluk og tag stikket ud, før vandtanken fjernes, og enheden flyttes.
13. Forsøg ikke at reparere eller justere elektriske eller mekaniske funktioner på denne enhed. Hvis du gør dette, bortfalder garantien. Den indvendige del af enheden indeholder ingen dele, der kan serviceres af brugeren. Al service må kun udføres af kvalificeret personale.
14. Tilslut ikke ledningen med våde hænder, da der kan opstå elektrisk stød.
15. Brug ALDRIG rengøringsmiddel, benzin, glasrens, møbelpolering og malingfortynder, eller andre opløsningsmidler til rengøring af en del af luftfugteren.
16. Hæld ikke vand i andre åbninger end vandtanken.
17. For høj luftfugtighed i et rum kan forårsage kondensering af vand på vinduer og nogle møbler. Hvis dette sker, skal du slukke for luftfugteren.
18. Anbring aldrig kabinettet under vandhanen og nedsenk det ikke i væsker.
19. Med hensyn til vedligeholdelse, påfyldning, rengøring og afkalkning af apparatet henvises der til det tilhørende kapitel i vejledningen.
20. Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede risici.
21. Børn må ikke lege med apparatet.
22. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
23. Apparatet må kun bruges sammen med den el-ledning, der følger med apparatet.
24. Tag stikket ud af stikkontakten under påfyldning og rengøring.
25. Den overskydende fugt kan gøre den overflade, hvor luftfugteren er placeret, våd.
26. Hvis strømforsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, serviceagenten eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.
27. Vær opmærksom på, at høje fugtighedsniveauer kan fremme væksten af biologiske organismer i miljøet.
28. Sørg for, at området omkring luftfugteren ikke bliver fugtigt eller vådt. Hvis der opstår fugt, skal du skrue ned for luftfugterens output. Hvis luftfugterens udgangsvolumen ikke kan skrues ned, skal du bruge luftfugteren i intervaller. Lad ikke absorberende materialer, såsom tæpper, gardiner, forhæng eller duge blive fugtige.
29. Efterlad aldrig vand i beholderen, når apparatet ikke er i brug.

30. Tøm og rengør luftfugteren før opbevaring. Rengør luftfugteren før næste brug.
31. Tøm tanken, og fyld den op hver tredje dag. Rengør den med rent vand eller rengøringsmidler, hvis anbefalet af producenten. Fjern eventuelle skjolder, aflejringer eller film, der er dannet på siderne af tanken eller på indvendige overflader, og tør alle overflader af.

**Advarsel:**

Mikroorganismer, der kan være til stede i vandet eller i det miljø, hvor apparatet anvendes eller opbevares kan vokse i vandtanken og blæses ud i luften, hvilket medfører meget alvorlige sundhedsrisici, når vandet ikke fornyes, og tanken ikke rengøres ordentligt hver 3. dag.

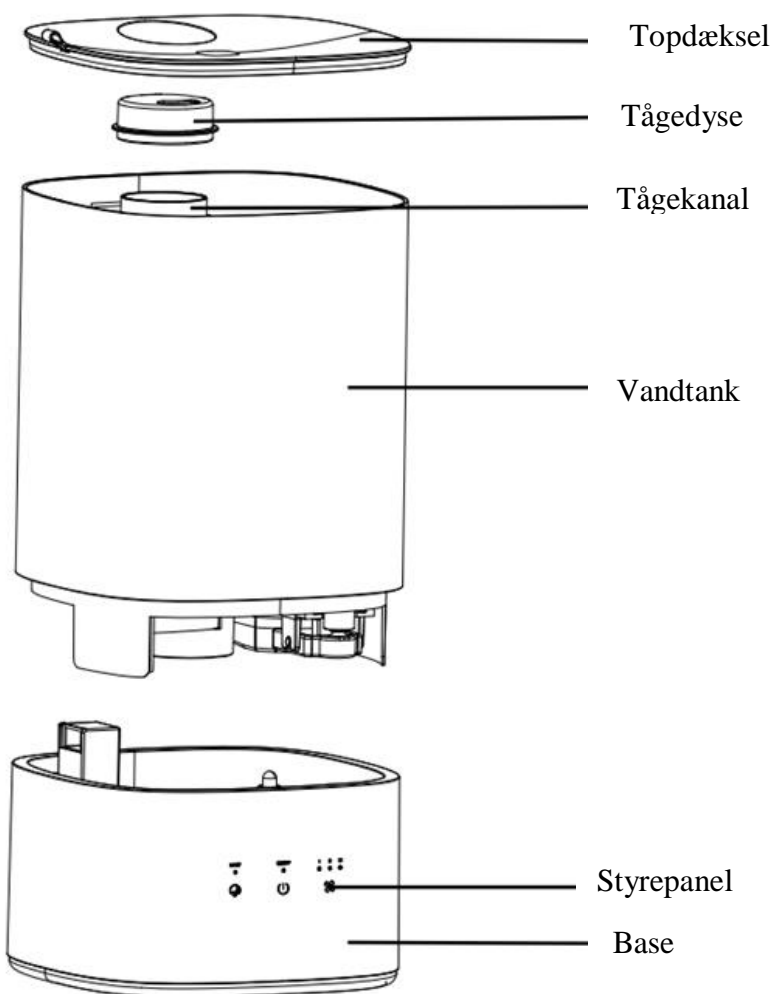


Rengør vandtanken hver tredje dag



Rengøring/udskiftning af filter

## PRODUKTBESKRIVELSE



## BRUGSANVISNING

### OPSÆTNING:

Vælg en fast, vandret, flad placering - mindst 15 cm (6 tommer) fra enhver væg eller genstand for korrekt luftstrøm. Placer luftfugteren på en vandafvisende overflade, da vand kan beskadige møbler og nogle gulve. Placer ikke enheden direkte på tæpper, håndklæder, plaider eller andre absorberende overflader.

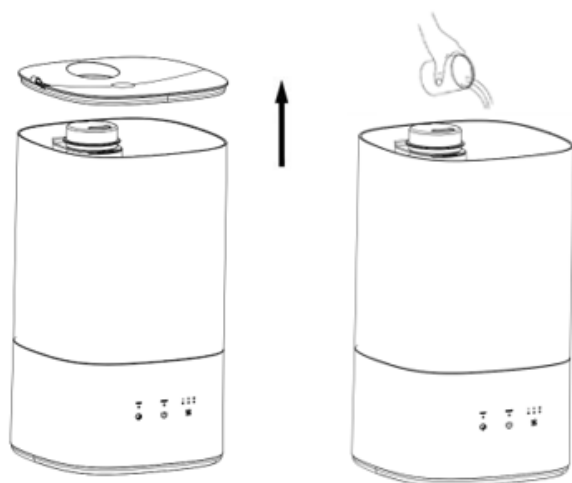
Vi påtager os ikke ansvaret for skader forårsaget af vandspild.

### PÅFYLDNING:

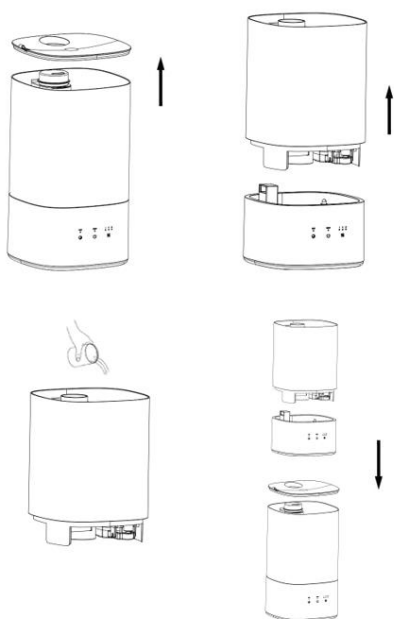
Sørg for, at enheden er taget ud af stikkontakten.

Tilsæt vand til luftfugteren via enten a eller b.

- a. Fjern topdækslet, og påfyld vand direkte i tanken



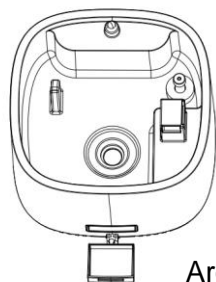
- b. Fjern topdækslet, tag vandtanken af enhedens bund, og fyld derefter vandtanken med vand, før den sættes tilbage på basen.





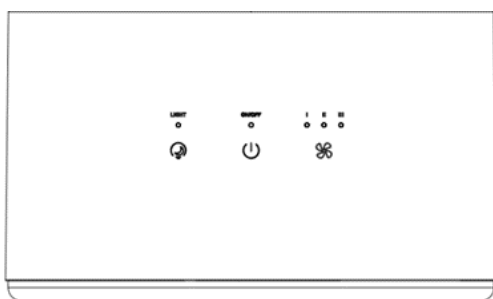
## AROMASKUFFE

Tryk på knappen til aromaskuffen, og fyld 2-4 dråber æterisk olie på aromapuden



Aromaskuffe

## BETJENING AF LUFTFUGTEREN



Bemærk: Knappen virker ikke, når befugtningsventilen åbnes for at tilføje vand, eller når vandtanken tages af.

## TÆND OG SLUK



Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde eller slukke enheden.

Tryk først på tænd/sluk-knappen for at tænde luftfugteren.  
Tryk igen på tænd/sluk-knappen for at slukke luftfugteren.

## NATLYS



Natlyset kan styres separat.

1. tryk: natlys cirkulerer automatisk gennem 7 farver.
2. - 8. tryk: natlys fastsættes til en farve.
9. tryk: natlys slukket.

## TÅGEVOLUMEN



Tryk på tåge-knappen (Mist) for at vælge niveauet for tågeydelsen (medium - høj - lav).

Når der er tændt for strømmen, vil enheden som standard skifte til medium hastighed.

## BEMÆRK:

Hvis vandbeholderen løftes under brug eller der ikke er nok vand i basen, vil den røde indikatorlampe på strømknappen blinke.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tag altid stikket ud af stikkontakten, før der udføres service på nogen måde.
- Inde i enhedens base. Hæld overskydende vand ud af enheden. Vask enheden med rent vand med rengøringsbørsten og en blød klud efter behov. Undlad at nedsænke enhedens base i vand, og lad ikke vand trænge ind gennem luftindtagene eller luftafgangen.
- Vandtank. Tøm vandtanken. Tag topdækslet af, og rengør indersiden af tanken med rent vand, eddike eller opvaskemiddel samt en klud eller en let børste (flaskerengøringsbørste anbefales). Skyl efter rengøring med rent vand.
- Enhedens ydre overflade. Tør om nødvendigt enhedens overflade af med en blød, fugtig klud. Hvis du bemærker en ophobning af vand under brug, skal du reducere fugtigheden og tørre den ydre overflade med en klud.

### AFKALKNING:

- Afhængigt af brug og vandtype kan rengøring for at fjerne kalk være nødvendig hver uge eller hver anden uge for at optimere enhedens ydeevne.
  - Hvis du bor i et område med hårdt vand, anbefaler vi, at du bruger destilleret vand til din luftfugter. Dette vil hjælpe med at reducere udfældningen af mineraler eller "hvidt støv".
1. Fyld basen med en blanding af 1 tsk. husholdningseddike og 1 tsk. vand.
  2. Lad opløsningen stå i 5 minutter.
  3. Rengør med eddiken i basen alle indvendige overflader med en blød klud eller børste for at hjælpe med at fjerne kalk.
  4. Kontroller også tågemundstykke, filter og tågerør i vandtanken. Rengør efter behov.
  5. Skyl basen grundigt med vand for at fjerne kalk og eddikeopløsning

### Advarsel:

- Rengør ikke enheden eller vandtanken med rengøringskemikalier af nogen art, da de kan indeholde blegemiddel. Brug KUN opvaskemiddel eller eddikeopløsning.

### ULTRALYDSKIVE:

1. Afbryd enheden fra stikkontakten.
  2. Fjern tanken, og tøm alt vand ud af enhedens bund og tank.
  3. Find ultralydskiven på indvendig i midten af basisenheden.
  4. Brug KUN den medfølgende rensbørste til forsigtigt at rengøre skiven og fjerne ophobninger og aflejringer.
  5. Dræn vand fra bunden i henhold til drænretningen. Sørg for, at der ikke strømmer vand ind i tørluftsudsugningen.
- Du må ikke skrubbe eller skrabe ultralydskiven.

### OPBEVARING VED SÆSONAFSLUTNING:

- Følg rengørings- og afkalkningsanvisningerne, når luftfugteren stilles til opbevaring ved sæsonens afslutning.
- Tør luftfugteren helt, før den stilles væk. Må IKKE opbevares med vand inde i basen eller vandtanken.
- Pak enheden i den originale karton, og opbevar den på et køligt, tørt sted.

BEMÆRK: HVIS DU OPLEVER ET PROBLEM, MÅ DU IKKE FORSØGE AT ÅBNE MOTORHUSET SELV. HVIS DU GØR DETTE, KAN GARANTIEEN BORTFALDE, OG DET KAN FORÅRSAGE SKADE PÅ LUFTFUGTEREN ELLER PERSONSKADE

## FEJLFINDINGSVEJLEDNING

| PROBLEM  | LØSNING   |
|--|---|
| Der produceres ikke vanddamp og fugtighed.                             | Strømsstik: Tag stikket ud, og prøv igen.<br>Strømsvigt: Prøv igen, når strømmen er tilbage. Tankinstallation: Sørg for, at tanken sidder korrekt fast. Ultralydskivens overflade er beskidt: Rengør ultralydskiven.  |
| Luften blæser, men vanddamp produceres ikke.                           | For meget vand: Fjern noget vand fra basen.<br>Rester af vaskemiddel og/eller olieingredienser fra kosmetik osv. kan være i tank eller filter; vask tanken, tag filteret ud og prøv igen. Ultralydskivens overflade er beskidt: Rengør ultralydskiven.<br>Hvis du bruger hårdt vand, skal du erstatte med blødere vand. |
| Luftfugtigheden er lav.  | Ultralydskivens overflade er beskidt: Rengør ultralydskiven.<br>Vandet i enheden er for koldt: Udsift med koldt, men ikke iskoldt vand.   |
| Fugtigheden har en dårlig lugt.  | Dårlig vedligeholdelse eller snavset vand: Rengør produktet grundigt, og fyld det med frisk vand.   |
| Der dannes hvidt støv på nærliggende møbler.                           | Hårdt vand kan aflejre en bestemt slags støv. Støv i luften sætter sig også på grund af ekstra fugtighed i rummet. Brug destilleret vand, hvis dette generer. Husk at rengøre filterets indvendige overflade efter brug i en kort tid.  |
| Enheden er holdt op med at arbejde.                                    | Intet eller lidt vand. Tag enheden ud af stikkontakten og fyld tanken.  |
| Der akkumuleres vand uden for enheden eller i området omkring enheden. | Mætning af fugtighed. Sænk tågeydelsen.<br>Enheden er ikke i niveau, og der akkumuleres vand. Tag stikket ud, og anbring enheden på en plan overflade. Peg spray væk fra objekter. Løft enheden op på en vandafvisende, jævn overflade 2-3 fod fra gulvet.  |
| Der drypper vand under påfyldning.                                     | Vand tilbage på bunden af tanken. Tør tanken af eller vip den for at tømme den før transport.   |
| Øget støjniveau.   | Enheden skal placeres på en flad, jævn, hård overflade. Sørg for, at den IKKE placeres på en blød eller absorberende overflade.   |
| Rød lampe på tænd/sluk-knappen.  | Angiver lavt vand. Tag stikket ud og fyld tanken.   |
| Der drypper vand under påfyldning.                                     | Vand tilbage på bunden af tanken. Tør tanken af eller vip den for at tømme den før transport.   |
| Øget støjniveau.   | Enheden skal placeres på en flad, jævn, hård overflade. Sørg for, at den IKKE placeres på en blød eller absorberende overflade.   |
| Rød lampe på tænd/sluk-knappen.  | Angiver lavt vand. Tag stikket ud og fyld tanken.   |

## **SPECIFIKATIONER**

Model: 31691

Spænding: 220V-240V~

Frekvens: 50-60Hz

EI: 30W

Isolationsklasse: Klasse II

## **BORTSKAFFELSE AF ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDSTYR (WEEE)**

Dette symbol på produktet eller i vejledningen betyder, at elektrisk og elektronisk udstyr iht. det europæiske direktiv (WEEE) skal bortskaffes adskilt fra andet husholdningsaffald, da det kan forurene miljøet. Landene i EU har systemer til affaldsindsamling. Kontakt din lokale forhandler eller myndighed for yderligere oplysninger.



### **Kontaktoplysninger:**

F&H Group A/S  
Gl. Skivevej 70  
DK-8800 Viborg  
DENMARK